

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain System Cleaner HT

Дата на контрол: 18.02.2022

Каталог №: 766016

Страница 1 от 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**1.1. Идентификатор на продукта**

ADDINOL Chain System Cleaner HT

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**Употреба на веществото/сместа**

смазочен материал и допълнително вещество. Почистващ препарат.

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**Производител**

Фирма/Производител:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Адрес:	Am Haupttor	
Град:	D-06237 Leuna	
телефон:	+49 (0) 3461 845-0	Факс: +49 (0) 3461 845-555
Електронна поща (e-mail):	info@addinol.de	
отговорен сътрудник:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Отговорен Отдел:	ADDINOL Application Technology	

Доставчик

Фирма/Производител:	ADDINOL Bulgaria
Адрес:	kv. Darvenitsa, bl. 1, entr. A, app. 12,
Град:	BG-1756 Sofia
телефон:	+359 882 05 88 08
Електронна поща (e-mail):	peter.simeonov@addinol.bg
Internet:	www.addinol.bg

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

Natsionalen toksikologichen informatsionen tsentur (National Toxicological Inform.): +359 2 9154 233

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**2.1. Класифициране на веществото или сместа****Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Тази смес не е класифицирана като опасна съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008.

2.2. Елементи на етикета**Допълнителен съвет**

Не е задължително продуктът за бъде обозначен според директивите на ЕО или според националните законови разпоредби.

2.3. Други опасности

По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмазняващо и да доведе до дерматит.

Отработените пари могат да раздразнят дихателните пътища, кожата и очите.

Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**3.2. Смеси****Опасни съставки**

никоя/никой (съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH))

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain System Cleaner HT

Дата на контрол: 18.02.2022

Каталог №: 766016

Страница 2 от 9

Други данни

Тази смес не съдържа вещества, които представляват опасност за здравето или околната среда в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 или имат ограничения при професионална експозиция .

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

Общи указания

Самозащита на оказващия първа помощ. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

След вдишване

Засегнатите лица да се изведат на чист въздух. Засегнатите лица да се поставят неподвижно положение и да се затоплят. При продължителни оплаквания да се потърси лекарска помощ.

След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун. Замърсеното облекло да се съблече веднага. При поява на кожни дразнения да се потърси лекарска помощ.

След контакт с очите

Веднага да се изплакне при отворени клепачи в продължение на 10 до 15 минути на течаща вода. След това се обърнете към очен лекар.

След поглъщане

НЕ предизвиквайте повръщане.

Устата да се изплакне обилно с вода. Веднага извикайте лекар.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична информация.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Първа помощ, дезинфекция, симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства

Пяна. Пожарогасящ прах. Въглероден двуокис (CO₂). Пръскане с вода.

Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден моноокис Въглероден двуокис (CO₂). Серни окиси. Фосфорен окис. Азотни окиси (NO_x). сажди.

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

Допълнителни указания

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда. За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя. В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима. Заразената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain System Cleaner HT

Дата на контрол: 18.02.2022

Каталог №: 766016

Страница 3 от 9

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Общи указания

Особена опасност от хлъзгане върху от изтекъл/разлят продукт. Да се отстранят всички запалими източници. При наличие на изпарения, прах и аерозоли да се използват защитни дихателни средства. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. При изтичане на газ или при проникване във води, почви или канализация да се уведомят съответните служби. Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения).

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Друга информация

Да се поие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци. Замърсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7
Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8
Раздел 12: Екологична информация
Извозване: вижте раздел 13

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Упътвания за безопасна употреба

Да се работи в добре проветриви зони или да се използва респиратор с филтър. Да се избягва образуването на маслена мъгла. При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

Указания за защита от експлозия и пожар

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

Съвети относно общата хигиена на труда

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло. Замърсените дрехи да се изперат преди следваща употреба. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складове и резервоари

Опаковката да се държи на сухо и добре затворена, за да се избегне замърсяване и абсорбиране на влага. Съдът да се съхранява плътно затворен на хладно място. Да се съхранява само в оригиналната опаковка.

Информация за съхранение в общи складови помещения

Да се съхранява далече от напитки и храни за хора и животни.
Да се държи далеч от: Окисляващо вещество.

Допълнителна информация за условията на съхранение

Препоръчителна температура на съхранение: 5 - 40°C
Да се пази от: горещина. Облъчване с ултравиолетови лъчи/слънчева светлина. замръз.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Подробна информация: вижте технически данни.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain System Cleaner HT

Дата на контрол: 18.02.2022

Каталог №: 766016

Страница 4 от 9

Допълнителни указания относно граничните стойности

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Контрол на експозицията**Подходящ инженерен контрол**

Погрижете се за достатъчно вентилация и точково изсмукване на критични точки.

Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**Защита на очите/лицето**

Плътно прилепнали защитни очила. Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: EN 166

Защита на ръцете

Да се носят само проверени защитни ръкавици: Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: EN ISO 374

Продължителност на носене при постоянен контакт: 480 min

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук).

Дебелината на материала за ръкавици: 0.7 mm.

Продължителност на носене при случаен контакт (пръски): 30 min

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук).

Дебелината на материала за ръкавици: 0.4 mm

Балсам като превантивна мярка за предпазване на кожата.

Защита на кожата

Да се носи подходящо защитно облекло. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

Защита на дихателните пътища

Ако не е възможна или не е достатъчна локалната аспирация или вентилация с технически средства, трябва да се носи предпазна маска. Защита на дихателните пътища с филтър срещу органични газове и пари тип А - точка на кипене > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**9.1. Информация относно основните физични и химични свойства**

Състояние на веществото:	течен
Цвят:	светложълт
Миризма:	характерен
Граница на мириса:	неопределен

Норма за контрол**Изменения на състоянието**

Точка на топене/точка на замръзване:

Нама налични данни

Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:

неопределен

Pourpoint:

-40 °C ASTM D 7346

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain System Cleaner HT

Дата на контрол: 18.02.2022

Каталог №: 766016

Страница 5 от 9

Точка на възпламеняване: 280 °C DIN EN ISO 2592

Запалимост

Твърд/течен: Нама налични данни

Газ: Нама налични данни

Взривоопасности

Нама налични данни

долна граница на взриваемост: Нама налични данни

горна граница на взриваемост: Нама налични данни

Температура на самозапалване: Нама налични данни

Температура на самозапалване

Твърдо вещество: Нама налични данни

Газ: Нама налични данни

Температура на разпадане: Нама налични данни

Стойност на рН: Нама налични данни

Кинематичен вискозитет:
(при 40 °C) 80 mm²/s ASTM D 7042

Разтворимост във вода: практически неразтворим

Други разтворители

Нама налични данни

Коефициент на разпределение
n-октанол/вода: Нама налични данни

Парно налягане: Нама налични данни

Плътност (при 15 °C): 0,969 g/cm³ DIN 51757

Относителна плътност на парите: Нама налични данни

9.2. Друга информация**Информация във връзка с класовете на физична опасност**Оксидиращи свойства
Нама налични данни**Други характеристики за безопасност**

Относителна скорост на изпарение: Нама налични данни

Други данни

Нама налични данни

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**10.1. Реактивност**

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

10.2. Химична стабилност

Сместа е химично стабилна при спазване на препоръките за съхраняване, употреба и температура.

10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

виж глава 7 Не са необходими допълнителни мерки.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain System Cleaner HT

Дата на контрол: 18.02.2022

Каталог №: 766016

Страница 6 от 9

10.5. Несъвместими материали

реагира с : Окисляващо вещество, силен. Киселина.

10.6. Опасни продукти на разпадане

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид Въглероден двуокис (CO₂). Серни окиси. Фосфорен окис. Азотни окиси (NO_x). сажди.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Силна токсичност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
Сместа не е проверена.

Раздразване и корозивност

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Сенсибилизиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмазняващо и да доведе до дерматит.

опасност при вдишване

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

11.2. Информация за други опасности

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

неприложим

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Нама налични данни

Сместа не е проверена.

12.2. Устойчивост и разградимост

не се разгражда лесно по биологичен път (съгласно критериите на ОЕЦД). Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

12.3. Биоакмулираща способност

Нама налични данни

12.4. Преносимост в почвата

Вследствие на слабата си разтворимост във вода продуктът се отделя до голяма степен механично в биологичните пречиствателни съоръжения.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелеве организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

12.7. Други неблагоприятни ефекти

Нама налични данни

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain System Cleaner HT

Дата на контрол: 18.02.2022

Каталог №: 766016

Страница 7 от 9

Допълнителни данни

Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**13.1. Методи за третиране на отпадъци****Изхвърляне на отпадъци**

Must not be disposed of with domestic refuse. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

Отпадъчен код на продукта

130206 ОТПАДЪЦИ ОТ МАСЛА И ОТПАДЪЦИ ОТ ТЕЧНИ ГОРИВА (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИТЕ МАСЛА И НА ТЕЗИ ОТ ГРУПИ 05, 12 И 19); отработени моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки; синтетични моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки; опасен отпадък

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Замърсените опаковки трябва да бъдат напълно изпразнени, и след съответно почистване могат отново да бъдат използвани. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби. Опаковките, които не могат да бъдат почистени, да се изхвърлят.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**Сухопътен транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер по списъка на ООН****или идентификационен номер:****14.2. Точно на наименование на****пратката по списъка на ООН:****14.3. Клас(ове) на опасност при****транспортиране:****14.4. Опаковъчна група:****Речен транспорт (ADN)****14.1. Номер по списъка на ООН****или идентификационен номер:****14.2. Точно на наименование на****пратката по списъка на ООН:****14.3. Клас(ове) на опасност при****транспортиране:****14.4. Опаковъчна група:****Транспорт по море (IMDG)****14.1. Номер по списъка на ООН****или идентификационен номер:****14.2. Точно на наименование на****пратката по списъка на ООН:****14.3. Клас(ове) на опасност при****транспортиране:****14.4. Опаковъчна група:****Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Номер по списъка на ООН****или идентификационен номер:****14.2. Точно на наименование на****пратката по списъка на ООН:****14.3. Клас(ове) на опасност при****транспортиране:**

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain System Cleaner HT

Дата на контрол: 18.02.2022

Каталог №: 766016

Страница 8 от 9

14.4. Опаковъчна група:

-

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: Не

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

неприложим

Друга приложима информация

Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда****Национални разпоредби**

Замърсяване на водите клас (D): 1 - слабо замърсяващ водата

15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация**Промени**

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 1,6,7,9,11,12,16.

Съкращения и акроними

За съкращения и акроними виж ЕСНА: Ръководство за изисквания за информация и оценка за безопасност на химичното вещество, глава R.20 (списък на термини и съкращения).

ADR - Европейско споразумение за международен автомобилен превоз на опасни товари; ADN - Европейско споразумение за международен превоз на опасни товари по вътрешни водни пътища; ASTM - Американско дружество за изпитване на материали; ATE - оценки за остра токсичност; CAO - Само на карго самолети; CAS - Химическа реферативна служба; CLP - Класификация, етикетирание и опаковане на химикали; CMR - канцероген, мутаген или репродуктивно токсичен; DIN - Стандарт на Германския институт по стандартизация; DNEL - Получена недействаща доза/концентрация; DOT - Министерство на транспорта; GHS - Глобално хармонизирана система; EC50 - Средна ефективна концентрация, която произвежда определен ефект, различен от леталния в тестовата популация; EG - Европейски съюз; EN - Европейски стандарти; GLP - Добра лабораторна практика; IARC - Международна агенция за изследване на раковите заболявания IATA - Международна асоциация за въздушен транспорт; IBC Code - Международен кодекс за конструкцията и оборудването на кораби, които превозват опасни химикали в големи количества; HMIS - Система за идентификация на опасни материали; IC50 - Полу-максимална инхибираща концентрация; ICAO - Международна организация за гражданска авиация; IMDG - Международен кодекс превоз на опасни товари в морския транспорт; IMO - Международна морска организация; ISO - Международна организация по стандартизация; LC50 - Летална концентрация до 50 % от тестовата популация; LD50 - Летална доза за 50% от тестовата популация (средна летална доза); MAK - максимално допустима концентрация на работното място; MARPOL - Международна конвенция за предотвратяване на замърсяване от кораби; NOEC - концентрация без наблюдаван ефект; NO(A)EL - Ниво, което не причинява видими нежелани въздействия; NOELR - Скорост на зареждане без видим ефект; OEL - граница на професионална експозиция; OECD - Организация за икономическо сътрудничество и развитие; PBT - Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество; PNEC - прогнозируема безопасна концентрация, при която няма да се наблюдава ефект; PPM - частици на милион (мг/кг, мг/л); (Q) SAR - (количествена) структурно-функционална зависимост; RCRA - Закон за опазване и възстановяване на ресурсите; REACH - Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали; RID - регламент за международния

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Chain System Cleaner HT

Дата на контрол: 18.02.2022

Каталог №: 766016

Страница 9 от 9

железопътен превоз на опасни товари; SADT - Температура на самоускоряващо се разлагане; SDS - Информационен лист за безопасност; STEL - гранична стойност за краткосрочна експозиция; TWA - Средно претеглена по време максимално допустима концентрация; ООН - Обединените нации; UN номер (UN) - ООН идентификационен номер (UN) на опасно вещество в международния транспорт; vPvB - Висока устойчивост и висока биоакumulативност

Допълнителни данни

Сместа е класифицирана като не опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP].

Данните в тази Наредба за безопасност съответстват на добросъвестното излагане на нашия опит към момента на отпечатване. Информацията трябва да Ви даде основни насоки за безопасна работа с този продукт, посочен в Наредбата за безопасност, относно неговото съхранение, преработка, транспорт и изхвърляне. Данните не могат да се пренесат върху други продукти. Ако продуктът се смеси или преработи с други материали, или ако се подложи на обработка, данните в тази Наредба за безопасност не могат да бъдат пренесени върху новия материал, освен ако изрично не се посочва друго.

Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)